

## KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

zmluvné strany

### **Ministerstvo školstva Slovenskej republiky**

Sídlo: Stromová č. 1, 813 30 Bratislava

Zastúpené: ministrom doc. Mgr. Martinom Froncom, PhD.

IČO: 164 381

Bankové spojenie: NBS Bratislava č. účtu 227002/0720

(ďalej len „ministerstvo“)

a

### **Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá, s.r.o.**

Sídlo: Sasinkova č. 5, 815 19 Bratislava

Zastúpené: konateľkou Mgr. Máriou Sedlákovou

DIČ: 31333176/600

IČO: 31333176

Bankové spojenie: TATRA Banka Bratislava č. účtu 2625043691/1100

(ďalej len „vydavateľstvo“)

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu na nákup učebníc pre základné a stredné školy v Slovenskej republike, ktoré vydáva vydavateľstvo podľa schváleného edičného plánu v priebehu roka 2003 príp. zo zásob vydavateľstva podľa požiadaviek škôl. Zoznam jednotlivých učebníc vrátane dohodnutých výšok nákladov je uvedený v prílohe a tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

### Čl. 1 Predmet zmluvy

Vydavateľstvo sa zmluvou zaväzuje vydať pre ministerstvo v zodpovedajúcej kvalite dohodnuté učebnice pre základné a stredné školy, podľa priloženého zoznamu, postupne do 31. 8. 2003. Do 31. 12. 2003 môžu byť vyskladnené tie učebnice zo zoznamu, pri ktorých je preukázateľne potvrdené, že neskoršie vydanie nezavinilo vydavateľstvo (autor nedodrжал termín dodania rkp., oneskorilo sa recenzné pokračovanie, predĺžil sa schvaľovací proces, učebnice boli do plánu preradené v priebehu roka a pod.). Vydané učebnice odovzdá vydavateľstvo distribučnej agentúre AD REM Bojnická 10, 831 00 Bratislava, ktorá zabezpečuje pre ministerstvo distribúciu učebníc do škôl.

## Čl. 2 Kúpna cena

Ceny jednotlivých učebníc sú maximálne, upravovať sa môžu len smerom nadol. V cenách je zahrnutá 14 % DPH. Definitívna cena učebnice sa stanoví podľa reálne nabehtých nákladov. Cenu učebnice tvoria výrobné náklady, autorské honoráre, lektorské odmeny, nevyhnutná réžia a primeraný zisk. Nevyhnutná réžia a primeraný zisk nesmú prekročiť 25 % celkových nákladov. Pri tituloch s celkovými nákladmi vyššími alebo rovnajúcimi sa 1,5 mil. Sk, môžu tieto položky spolu dosahovať maximálnu hodnotu 20% z uvedenej sumy.

V prípade porušenia záväzkového vzťahu spôsobeného neskorým vydaním učebnice vi- nou vydavateľstva, zaplatí ministerstvo za učebnicu dohodnutú cenu zníženú o 10 %.

## Čl. 3 Platobné podmienky

Úhrada nákupu učebníc dohodnutých v bodoch 1 a 2 sa bude realizovať prostredníctvom faktúr po vyskladnení učebníc. Súčasťou každej faktúry musí byť dodací list potvrdený distribučnou agentúrou ako dokladom o realizácii dodávky a kópie dokladov o uhradení výdavkov tvoriacich cenu učebnice.

## Čl. 4 Povinnosti ministerstva

Ministerstvo sa zaväzuje zaplatiť vydavateľstvu za učebnice kúpnu cenu vo výške 77,060 tis. Sk. Kúpna cena môže byť upravená len v zmysle čl. 2 tejto zmluvy.

## Čl. 5 Povinnosti vydavateľstva

V súvislosti s vydaním učebníc vydavateľstvo zabezpečuje všetky potrebné autorskoprávne vzťahy.

Vydavateľstvo je povinné predložiť ministerstvu na schválenie rukopisy všetkých nových ako aj prepracovaných vydaní učebníc. Výsledkom schválenia je udelenie schvaľovacej doložky učebnici.

## Čl. 6 Ostatné

Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce obchodným zákonníkom v platnom znení.

Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom vôle obidvoch účastníkov. Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmie-

nok. Zmluvné strany jej obsahu rozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva exempláre.

#### Čl. 7 Trvanie zmluvy

Zmluva sa uzatvára na obdobie do 31. 12. 2003. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch zmluvných strán.

Zmluva zaniká:

- a) splnením predmetu zmluvy,
- b) dohodou oboch strán.

Bratislava, dňa 31. marca 2003

Príloha: zoznamy učebníc



.....  
vychovateľstvo

**Slovenské pedagogické nakladateľstvo**  
- Mladé letá, s. r. o.  
Sasinkova 5, 815 19 Bratislava  
IČO: 31 333 176, DIČ: 31 333 176/600  
reg. OR, Okr. súd BA I  
odd.: Sro, vl. č. 3559/B



.....  
ministerstvo



Edičný plán učebníc na rok 2003

Kategória A

## Základná škola s vyuč. jazykom slovenským

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Návrh. náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Šlabikár 1. časť - Lipka (Nemčík)	23 033	402	23 300	62,00 Sk	1 444 600,00 Sk
2.	Šlabikár 2. časť - Lipka (Nemčík) pre šk.r. 02/03	26 390		26 500	58,00 Sk	1 537 000,00 Sk
3.	PZ k šlabikáru 1.r.	22 925	1169	22 000	38,00 Sk	836 000,00 Sk
4.	Čítanka pre 1. roč.	36 290		36 500	52,00 Sk	1 898 000,00 Sk
5.	Hudobná výchova pre 1. roč.	49 767		50 200	35,00 Sk	1 757 000,00 Sk
6.	PZ k vlastivede pre 3. roč.	58 247	746	58 000	12,00 Sk	696 000,00 Sk
7.	PZ k prírodovede pre 3. roč. (Stanko)	31 901	413	32 000	27,00 Sk	864 000,00 Sk
8.	PZ k prírodovede pre 4. roč. (Stanko)	42 314	194	42 500	26,00 Sk	1 105 000,00 Sk
9.	Matematika pre 5.roč. 2.časť pre šk.r. 02/03	15 042		15 100	38,00 Sk	573 800,00 Sk
10.	Hudobná výchova pre 5. roč., 1. vyd.	79 572		82 000	32,00 Sk	2 624 000,00 Sk
11.	Občianska výchova pre 6. roč.	6 182		7 000	72,00 Sk	504 000,00 Sk
12.	Matematika pre 6.roč. 1.časť	12 319		13 000	44,00 Sk	572 000,00 Sk
13.	Matematika pre 7.roč. 1.časť	12 244		12 500	48,00 Sk	600 000,00 Sk
14.	Fyzika pre 7. roč. časť A	15 846		16 000	54,00 Sk	864 000,00 Sk
15.	Fyzika pre 7. roč. časť B	16 060		16 000	45,00 Sk	720 000,00 Sk
16.	Prírodopis pre 7. roč.	13 151		15 000	92,00 Sk	1 380 000,00 Sk
17.	Matematika pre 8. roč. 2. časť (Sedivý) pre šk.r. 02/03	18 503		22 000	46,00 Sk	1 012 000,00 Sk
18.	Chémia pre 8. roč. (Adamkovič)	15 172		15 500	55,00 Sk	852 500,00 Sk
19.	Keď dospievam	7 555		10 000	42,00 Sk	420 000,00 Sk
20.	Matematika pre 9. roč. 1. časť	15 454		16 000	44,00 Sk	704 000,00 Sk
21.	Fyzika pre 9.r. (Janovič)	16 718		17 000	84,00 Sk	1 428 000,00 Sk
22.	Prírodopis pre 9. roč., 1. vyd.	76 539		80 000	53,00 Sk	4 240 000,00 Sk
	Spolu			628 100		26 631 900,00 Sk

- 119/2003

## Kategória A

## Základná škola s vyuč. jazykom maďarským

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Navrh.náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Šlabikár pre 1. roč. (Csukaová)	1 381	169	1 500	260,00 Sk	390 000,00 Sk
2.	Čítanka pre 1. roč. (Csukaová)	1 586	111	1 600	195,00 Sk	312 000,00 Sk
3.	PZ k čítanke pre 1. roč.	1 549	261	1 500	88,00 Sk	132 000,00 Sk
4.	PZ na písanie pre 1. roč.	1 525		1 550	75,00 Sk	116 250,00 Sk
5.	PZ z maďarského jazyka pre 2. roč.	3 001		3 000	75,00 Sk	225 000,00 Sk
6.	PZ na písanie pre 2. roč. (Adámová)	1 978	78	2 000	49,00 Sk	98 000,00 Sk
7.	PZ z maďarského jazyka pre 3. roč.	4 264		4 300	65,00 Sk	279 500,00 Sk
8.	PZ k vlastivede pre 3. roč.	4 171		4 200	23,00 Sk	96 600,00 Sk
9.	PZ k prírodovede pre 3. roč. (Stanko)	3 694		3 800	48,00 Sk	182 400,00 Sk
10.	PZ z maďarského jazyka pre 4. roč.	4 261	93	4 200	65,00 Sk	273 000,00 Sk
11.	Slovenský jazyk pre 4. roč. (Oroszová)	1 030		1 500	280,00 Sk	420 000,00 Sk
12.	PZ k prírodovede pre 4. roč.	4 527		4 600	53,00 Sk	243 800,00 Sk
13.	PZ z maďarského jazyka pre 5. roč. (Szuchyová)	4 652		4 700	44,00 Sk	206 800,00 Sk
14.	PZ zo slovenského jazyka pre 5. roč. (Bernáthová)	1 107		1 200	115,00 Sk	138 000,00 Sk
15.	Biológia II pre 8RG (Kvasničková), 1. vyd.	391		1 000	490,00 Sk	490 000,00 Sk
16.	PZ z maďarského jazyka pre 6. roč. (Szuchyová)	4 461		4 500	52,00 Sk	234 000,00 Sk
17.	Slovenský jazyk pre 6. roč. (Nagy), 1. vyd.	2 039		2 400	192,00 Sk	460 800,00 Sk
18.	PZ z maďarského jazyka pre 7. roč.	4 488		4 500	40,00 Sk	180 000,00 Sk
19.	Slovenský jazyk pre 7.roč. (Nagy), 1. vyd.	1 135		1 500	320,00 Sk	480 000,00 Sk
20.	PZ zo slovenského jazyka pre 7. roč. (Nagy), 1. vyd.	1 158		1 200	170,00 Sk	204 000,00 Sk
21.	PZ z maďarského jazyka pre 8. roč.	4 848		4 900	42,00 Sk	205 800,00 Sk
22.	Občianska výchova pre 9. roč.	3 832		3 900	85,00 Sk	331 500,00 Sk
23.	Chémia pre 9. roč., 1. vyd.	5 562		5 600	100,00 Sk	560 000,00 Sk
24.	Chémia pre 9. roč. - Labor. práce, 1. vyd.	4 817		4 900	43,00 Sk	210 700,00 Sk
	Spolu			74 050		6 470 150,00 Sk

## Kategória A

## Stredné školy s vyuč. jazykom slovenským

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Navrh. náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Schau mall pre 1. roč. SŠ	5 401		8 000	105,00 Sk	840 000,00 Sk
2.	Základy psychológie pre SŠ	6 667		9 000	40,00 Sk	360 000,00 Sk
3.	Základy práva a ochrana spotrebiteľa pre SŠ	7 281		10 000	37,00 Sk	370 000,00 Sk
4.	Základy sociológie pre SŠ	9 037		12 000	42,00 Sk	504 000,00 Sk
5.	Základy etiky pre SŠ	5 152		8 000	38,00 Sk	304 000,00 Sk
6.	Geografia pre 1. roč. G, 2. diel	5 504		8 000	69,00 Sk	552 000,00 Sk
7.	Chémia pre 1. roč. G	4 660		6 000	62,00 Sk	372 000,00 Sk
8.	Chémia - doplnkové učebné texty pre 1.roč. G	4 214		6 000	33,00 Sk	198 000,00 Sk
9.	Francúzsky jazyk pre 1. roč. SŠ	1 462		3 000	92,00 Sk	276 000,00 Sk
10.	Biológia 1 pre G	8 968		11 000	58,00 Sk	638 000,00 Sk
11.	Biológia 5 pre G, 1. vyd.	26 446		28 000	69,00 Sk	1 932 000,00 Sk
12.	Dejepis pre 2. roč. G - Svetové dejiny, 1. vyd.	26 444		28 000	88,00 Sk	2 464 000,00 Sk
13.	Nemecký jazyk pre 2. roč. SŠ	3 518		5 000	54,00 Sk	270 000,00 Sk
14.	Anglický jazyk pre 2. roč. SŠ	2 520		4 000	58,00 Sk	232 000,00 Sk
15.	Fyzika pre 3. roč. G	6 433		8 000	89,00 Sk	712 000,00 Sk
16.	Geografia pre 4. roč. G	3 669		5 000	75,00 Sk	375 000,00 Sk
17.	Fyzika pre 4. roč. G	5 610		7 000	108,00 Sk	756 000,00 Sk
18.	Chémia pre SOŠ a SOU nechemického zamerania	3 706		5 000	95,00 Sk	475 000,00 Sk
19.	Matematika pre št. odbory SOŠ a SOU 4. časť	4 476		7 000	35,00 Sk	245 000,00 Sk
20.	Matematika pre št. odbory SOŠ a SOU 5. časť	4 251		6 000	42,00 Sk	252 000,00 Sk
21.	Fyzika pre natechnické odbory SOŠ	2 109		3 000	172,00 Sk	516 000,00 Sk
22.	Fyzika pre technické odbory SOŠ	3 655		5 000	95,00 Sk	475 000,00 Sk
23.	Administratíva a korešpondencia pre 1. roč. OA	6 276		8 000	59,00 Sk	472 000,00 Sk
24.	Právna náuka pre OA a HA	3 112		5 000	77,00 Sk	385 000,00 Sk
25.	Ekonomické cvičenia pre OA	3 536		5 000	79,00 Sk	395 000,00 Sk
26.	Formuláre a predtlač pre 1.-4. roč. OA	10 763		10 500	62,00 Sk	651 000,00 Sk
27.	Podniková ekonomika pre 1. roč. OA	3 363		4 000	100,00 Sk	400 000,00 Sk
28.	Hospodárska geografia pre 2. roč. OA	2 687		3 500	82,00 Sk	287 000,00 Sk
29.	Marketing pre 3. a 4. roč. OA	2 471		3 000	172,00 Sk	516 000,00 Sk
30.	Manažérstvo pre 3. a 4. roč. OA	2 829		3 500	99,00 Sk	346 500,00 Sk



-119/2003

## Kategória A

## Stredná škola s vyuč. jazykom maďarským

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Navrh.náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Základy psychológie pre SŠ	1 255		1 500	183,00 Sk	274 500,00 Sk
2.	Základy sociológie pre SŠ	1 051		1 500	191,00 Sk	286 500,00 Sk
3.	Slovenský jazyk pre 1. roč. SŠ	1 091		1 200	299,00 Sk	358 800,00 Sk
4.	Cvičebnica z maďarského jazyka pre 2. roč. SŠ	905		1 000	124,00 Sk	124 000,00 Sk
5.	Cvičebnica z maďarského jazyka pre 3. roč. SŠ	855		1 000	124,00 Sk	124 000,00 Sk
6.	Cvičebnica z maďarského jazyka pre 4. roč. SŠ	675		1 000	124,00 Sk	124 000,00 Sk
7.	Slovenský jazyk pre 2. roč. SŠ	1 079		1 500	245,00 Sk	367 500,00 Sk
8.	Literatúra pre 2. roč. SŠ II. časť	1 340		2 000	175,00 Sk	350 000,00 Sk
9.	Literatúra pre 3. roč. SŠ - I. časť	1 354		1 500	305,00 Sk	457 500,00 Sk
10.	Slovenská literatúra pre 4. roč. SŠ	2 334		2 500	110,00 Sk	275 000,00 Sk
11.	Spoločenský styk pre OA	419		700	350,00 Sk	245 000,00 Sk
12.	Maďarská literatúra pre 1. roč. SOU	555		800	390,00 Sk	312 000,00 Sk
13.	Maďarská literatúra pre 2. roč. SOU	462		800	440,00 Sk	352 000,00 Sk
14.	Informatika pre 1. roč. G - učebnica (Kalaš)	1 316		1 500	230,00 Sk	345 000,00 Sk
15.	Informatika - Algoritmy s Pascalom, 1. vyd.	1 046		1 500	143,00 Sk	214 500,00 Sk
16.	Účtovníctvo 2 pre OA, 1. vyd.	1 056		1 500	330,00 Sk	495 000,00 Sk
17.	Účtovníctvo 2 pre OA - Prac. časť, 1. vyd.	1 056		3 000	200,00 Sk	600 000,00 Sk
	Spolu			17 000		5 305 300,00 Sk



## Kategória A

## Špeciálna škola s vyuč.jazykom slovenským

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Navrh.náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Moja kniha - Šlabikár pre 1. až 3. roč. 1. časť	1 127		2 000	77,00 Sk	154 000,00 Sk
2.	Moja kniha - Šlabikár pre 1. až 3. roč. 2. časť	1 080	63	2 000	105,00 Sk	210 000,00 Sk
3.	Moja kniha - Šlabikár pre 1. až 3. roč. 3. časť pre šk. r. 02/03	1 850		2 000	125,00 Sk	250 000,00 Sk
4.	PL k Moja kniha - Šlabikár pre 1. až 3. roč.	2 744	186	2 600	160,00 Sk	416 000,00 Sk
5.	Maľované abeceda - PL pre 1. a 2. roč.	2 778	607	2 300	200,00 Sk	460 000,00 Sk
6.	Vecné učenie pre 1. až 3. roč.	4 001		4 300	140,00 Sk	602 000,00 Sk
7.	Matematika pre 1. roč., 1. časť	2 141	32	2 200	145,00 Sk	319 000,00 Sk
8.	Moje čítanie -Šlabikár pre 2. roč. 3. časť	2 154		2 400	98,32 Sk	235 968,00 Sk
9.	Moje čítanie - PL pre 2. roč.	2 522	122	2 600	145,00 Sk	377 000,00 Sk
10.	Matematika pre 2. roč., 1. časť	2 617	1536	1 500	120,00 Sk	180 000,00 Sk
11.	Čítanka pre 3. roč. 2. časť pre šk. r. 02/03	2 352		2 600	110,00 Sk	286 000,00 Sk
12.	Matematika pre 3. roč., 1. časť	2 652	233	2 600	140,00 Sk	364 000,00 Sk
13.	Matematika pre 3. roč., 2. časť	2 596		2 800	132,00 Sk	369 600,00 Sk
14.	PZ zo slovenského jazyka pre 4. roč.	3 539		3 800	120,00 Sk	456 000,00 Sk
15.	PL na písanie pre 4. roč.	3 990		4 200	100,00 Sk	420 000,00 Sk
16.	PZ z matematiky pre 4. roč.	2 997	1133	2 000	300,00 Sk	600 000,00 Sk
17.	PZ zo slovenského jazyka pre 5. roč.	3 378		3 600	126,00 Sk	453 600,00 Sk
18.	PZ z matematiky pre 5. roč. 1. časť, 1. vyd.	3 928		4 200	120,00 Sk	504 000,00 Sk
19.	PZ zo slovenského jazyka pre 6. roč.	2 904	235	3 000	95,00 Sk	285 000,00 Sk
20.	Matematika pre 6. roč., 1. vyd.	3 531		4 500	220,00 Sk	990 000,00 Sk
21.	PZ zo slovenského jazyka pre 7. roč.	2 417		2 600	100,00 Sk	260 000,00 Sk
22.	PZ zo slovenského jazyka pre 8. roč., 1. vyd.	3 622		3 900	100,00 Sk	390 000,00 Sk
23.	Hravé počty pre 1. roč. (variant B)	916		2 000	130,00 Sk	260 000,00 Sk
24.	Čítanka pre 1. roč. ZŠ so sluch. postih., 1. vyd.	56		300	2 200,00 Sk	660 000,00 Sk
25.	Vlastiveda pre 3. roč. ZŠ so sluch. postih., 1. vyd.	61		300	2 700,00 Sk	810 000,00 Sk
26.	Matematika pre 5. roč. nevidiaci, 1. časť, 1. vyd.	50		50	2 062,00 Sk	103 100,00 Sk
	Spolu			97 260		10 415 268,00 Sk

## Kategória A

## Špeciálna škola s vyuč.jazykom maďarským

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Navrh.náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Šlabikár pre 1. roč.	84		500	485,00 Sk	242 500,00 Sk
2.	PL k čítanke pre 3. roč.	176		500	470,00 Sk	235 000,00 Sk
3.	PZ z matematiky pre 3. roč., 2. časť	370		500	370,00 Sk	185 000,00 Sk
4.	PZ z maďarského jazyka k čítanke pre 4. roč.	147		500	354,00 Sk	177 000,00 Sk
5.	PZ zo slovenského jazyka pre 4. roč.	200		500	142,00 Sk	71 000,00 Sk
6.	PZ z matematiky pre 4. roč.	151		500	450,00 Sk	225 000,00 Sk
7.	PZ zo slovenského jazyka pre 5. roč.	174		500	114,00 Sk	57 000,00 Sk
8.	PZ zo slovenského jazyka pre 6. roč.	201	13	500	140,00 Sk	70 000,00 Sk
9.	Matematika pre 6. roč., 1. vyd.	253		500	670,00 Sk	335 000,00 Sk
10.	PZ z maďarského jazyka pre 7. roč.	162	54	500	348,00 Sk	174 000,00 Sk
11.	PZ zo slovenského jazyka pre 8. roč.	177	22	500	190,00 Sk	95 000,00 Sk
12.	Občianska výchova pre 9. roč., 1. vyd.	228		500	460,00 Sk	230 000,00 Sk
	Spolu			6000		2 096 500,00 Sk

## Kategória A

## Osemročné gymnázia

Č.	Názov	Požiadavka	Zásoby	Návrh. náklad	Navrh. cena	Cena celkom
1.	Cvičenia zo SJ III, 1. vyd.	7 233		11 000	50,00 Sk	550 000,00 Sk
2.	Cvičenia zo SJ IV, 1. vyd.	7 243		11 000	45,00 Sk	495 000,00 Sk
3.	Základy chemického názvoslovía, 1. vyd.	5 949		8 000	96,00 Sk	768 000,00 Sk
	Spolu			30 000		1 813 000,00 Sk